



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2008 Rhif 2377 (Cy.206)

2008 No. 2377 (W.206)

TAI, CYMRU

HOUSING, WALES

Rheoliadau Grantiau Adnewyddu
Tai (Diwygio) (Cymru)
2008

The Housing Renewal Grants
(Amendment) (Wales) Regulations
2008

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio ymhellach (o ran Cymru) Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996 (O.S. 1996/2890) ("Rheoliadau 1996"), a osododd y prawf modd i benderfynu ar swm y grant y caniateir ei dalu gan awdurdodau tai lleol o dan Bennod 1 o Ran 1 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladau ac Adfywio 1996.

These Regulations further amend (in relation to Wales) the Housing Renewal Grants Regulations 1996 (S.I. 1996/2890) ("the 1996 Regulations"), which set out the means test for determining the amount of grant which may be paid by local housing authorities under Chapter 1 of Part 1 of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.

Mae rheoliad 3(1) yn disodli adran 5 (diffiniad o berson perthnasol) yn Rheoliadau 1996 â diffiniad newydd er mwyn cadarnhau pwy yw'r person perthnasol o ran unrhyw gais am grant.

Regulation 3(1) replaces section 5 (definition of relevant person) of the 1996 Regulations with a new definition for the purposes of establishing who is the relevant person in respect of any application for a grant.

Mae rheoliad 3(2) yn diwygio rheoliad 10 (y swm cymwys) o Reoliadau 1996 fel, wrth gyfrifo adnoddau ariannol person er mwyn asesu a oes hawl ganddo i gael grant, yr ystyrir person sydd â hawl i unrhyw un o'r budd-daliadau a restrir ym mharagraff (a) o'r rheoliad hwnnw fel un sydd ag incwm o £1.

Regulation 3(2) amends regulation 10 (the applicable amount) of the 1996 Regulations so that when calculating the financial resources of a person for the purposes of assessing eligibility for a grant, a person entitled to any of the benefits listed in paragraph (a) of that regulation will be regarded as having an income of £1.

Mae rheoliad 3(3) yn diwygio'r symiau at ddibenion rheoliad 12 (gostyngiad yn swm y grant) o Reoliadau 1996, sy'n penderfynu swm y gostyngiad yn y grant mewn achosion pan fo adnoddau ariannol y ceisydd neu'r ceiswyr am grant yn fwy na'r "swm cymwys".

Regulation 3(3) amends the amounts for the purposes of regulation 12 (reduction in amount of grant) of the 1996 Regulations, which determine the amount of reduction of grant in cases where the financial resources of the applicant or applicants for grant exceed the "applicable amount".

Mae rheoliad 3(4) yn diwygio cyfrifiad "incwm tybiannol" yn rheoliad 31 (incwm tybiannol) Rheoliadau 1996.

Regulation 3(4) makes an amendment to the calculation of "notional income" in regulation 31 (notional income) of the 1996 Regulations.

Mae rheoliad 3(5) i (8) yn codi'r symiau cymwys a'r premiymau yn Atodlenni 1 i 4 i Reoliadau 1996.

Regulation 3(5) to (8) increases the applicable amounts and premiums in Schedules 1 to 4 to the 1996 Regulations.

Mae rheoliad 5 yn diwygio Atodlen 1A i Reoliadau 1996 sy'n effeithiol o ran unrhyw berson sydd wedi cyrraedd yr oedran pan fydd yn gymwys i gael pensiynau'r wladwriaeth.

Regulation 5 amends Schedule 1A to the 1996 Regulations which have effect in relation to any person who has attained the qualifying age for state pensions.

2008 Rhif 2377 (Cy.206)

TAI, CYMRU

**Rheoliadau Grantiau Adnewyddu
Tai (Diwygio) (Cymru)
2008**

<i>Gwnaed</i>	6 Medi 2008
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>	9 Medi 2008
<i>Yn dod i rym</i>	2 Hydref 2008

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 30 a 146 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy(2), yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2008 a deuant i rym ar 2 Hydref 2008.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i geisiadau am grantiau sydd i'w cymeradwyo ar 2 Hydref 2008 neu ar ôl hynny gan awdurdodau tai lleol yng Nghymru.

(3) Yn y Rheoliadau hyn ystyr "Rheoliadau 1996" ("*1996 Regulations*") yw Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996(3).

(1) 1996 p. 53.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672). Yn rhinwedd paragraffau 30 a 32 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) mae'r swyddogaethau a oedd gynt yn arferadwy gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru.

(3) O.S. 1996/2890.

2008 No. 2377 (W.206)

HOUSING, WALES

**The Housing Renewal Grants
(Amendment) (Wales) Regulations
2008**

<i>Made</i>	6 September 2008
<i>Laid before the National Assembly for Wales</i>	9 September 2008
<i>Coming into force</i>	2 October 2008

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon the Secretary of State by sections 30 and 146 of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996(1), and now vested in them (2), make the following Regulations:

Title, commencement, application and interpretation

1.—(1) The title of these Regulations is the Housing Renewal Grants (Amendment) (Wales) Regulations 2008 and they come into force on 2 October 2008.

(2) These Regulations apply to applications for grants which fall to be approved on or after 2 October 2008 by local housing authorities in Wales.

(3) In these Regulations "the 1996 Regulations" ("*Rheoliadau 2006*") means the Housing Renewal Grants Regulations 1996(3).

(1) 1996 c. 53.

(2) The functions of the Secretary of State under the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996 were transferred to the National Assembly for Wales by article 2 of the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672). By virtue of paragraphs 30 and 32 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c. 32) the functions formerly exercisable by the National Assembly for Wales are now exercisable by the Welsh Ministers.

(3) S.I. 1996/2890.

Diwygio Rheoliadau 1996

2. Mae Rheoliadau 1996 wedi eu diwygio yn unol â rheoliad 3.

3.—(1) Yn lle rheoliad 5 (diffiniad o berson perthnasol) rhodder—

"Definition of relevant person

5.—(1) Subject to paragraph (2), in respect of any application for a grant a relevant person is any person who—

- (a) is the disabled occupant or one of the disabled occupants of the dwelling; or
- (b) is the partner, or a partner, of the disabled occupant or one of the disabled occupants of the dwelling,

and is not a young person or child or the partner of a young person.

(2) Where—

- (a) both members of a couple or
- (b) two or more members of a polygamous marriage

fall within the definition of a relevant person in paragraph (1), only one member of that couple or marriage will be the relevant person in respect of that application."

(2) Yn lle rheoliad 10 (y swm cymwys) rhodder—

"10.—(1) The applicable amount in respect of any one application is—

- (a) the aggregate of the total of the weekly applicable amounts of all those persons who are relevant persons in the case of that application; and
- (b) £61.30.

(2) For the purposes of paragraph (1), the weekly applicable amount as regards any of the persons listed in paragraph (3) is £1.

(3) The persons mentioned in paragraph (2) are—

- (a) a relevant person who is in receipt of, and entitled to be in receipt of—
 - (i) income support;
 - (ii) income-based job-seeker's allowance;
 - (iii) housing benefit; or
 - (iv) council tax benefit;
- (b) a relevant person who—
 - (i) is in receipt of guarantee credit; or
 - (ii) is a member of a couple, and the other member is in receipt of guarantee

Amendment of the 1996 Regulations

2. The 1996 Regulations are amended in accordance with regulation 3.

3.—(1) For regulation 5 (definition of relevant person) substitute—

"Definition of relevant person

5.—(1) Subject to paragraph (2), in respect of any application for a grant a relevant person is any person who—

- (a) is the disabled occupant or one of the disabled occupants of the dwelling; or
- (b) is the partner, or a partner, of the disabled occupant or one of the disabled occupants of the dwelling,

and is not a young person or child or the partner of a young person.

(2) Where—

- (a) both members of a couple or
- (b) two or more members of a polygamous marriage

fall within the definition of a relevant person in paragraph (1), only one member of that couple or marriage will be the relevant person in respect of that application."

(2) For regulation 10 (the applicable amount) substitute—

"10.—(1) The applicable amount in respect of any one application is—

- (a) the aggregate of the total of the weekly applicable amounts of all those persons who are relevant persons in the case of that application; and
- (b) £61.30.

(2) For the purposes of paragraph (1), the weekly applicable amount as regards any of the persons listed in paragraph (3) is £1.

(3) The persons mentioned in paragraph (2) are—

- (a) a relevant person who is in receipt of, and entitled to be in receipt of—
 - (i) income support;
 - (ii) income-based job-seeker's allowance;
 - (iii) housing benefit; or
 - (iv) council tax benefit;
- (b) a relevant person who—
 - (i) is in receipt of guarantee credit; or
 - (ii) is a member of a couple, and the other member is in receipt of guarantee

credit; or

(c) a relevant person—

- (i) who is in receipt of working tax credit or child tax credit; and
- (ii) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050.

(4) As regards any other relevant person the weekly applicable amount is the amount determined in the relevant person's case in accordance with regulation 14 (applicable amounts)."

(3) Yn rheoliad 12 (gostyngiad yn swm y grant)—

- (a) ym mharagraff (1)(a), yn lle "19.37" rhodder "18.85";
- (b) ym mharagraff (1)(b), yn lle "38.73" rhodder "37.69";
- (c) ym mharagraff (1)(c) yn lle "154.93" rhodder "150.77";
- (ch) ym mharagraff (1)(d), yn lle "387.33" rhodder "376.93";
- (d) ym mharagraff (2)(a), yn lle "11.21" rhodder "11.04";
- (dd) ym mharagraff (2)(b), yn lle "22.41" rhodder "22.09";
- (e) ym mharagraff (2)(c) yn lle "89.66" rhodder "88.34";
- (f) ym mharagraff (2)(d), yn lle "224.15" rhodder "220.86";

(4) Yn rheoliad 3 (incwm tybiannol), ar ôl paragraff (2), mewnosoder—

"(2A) For the purposes of paragraphs (1) and (2), a person is not to be regarded as deprived of income where—

- (a) that person's rights to benefits under a registered pension scheme are extinguished and in consequence of this a payment is received by that person from the scheme, and
- (b) that payment is a trivial commutation lump sum within the meaning given by paragraph 7 of Schedule 29 to the Finance Act 2004(1).

(2B) in paragraph (2A) "registered pension scheme" has the meaning given in section 150(2) of the Finance Act 2004."

(5) Mae Atodlen 1 (symiau cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn—

- (a) ym mharagraff 1 yn y golofn dan y pennawd "(2) Amount"—

credit; or

(c) a relevant person—

- (i) who is in receipt of working tax credit or child tax credit; and
- (ii) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050.

(4) As regards any other relevant person the weekly applicable amount is the amount determined in the relevant person's case in accordance with regulation 14 (applicable amounts)."

(3) In regulation 12 (reduction in amount of grant)—

- (a) in paragraph (1)(a), for "19.37" substitute "18.85";
- (b) in paragraph (1)(b), for "38.73" substitute "37.69";
- (c) in paragraph (1)(c), for "154.93" substitute "150.77";
- (d) in paragraph (1)(d), for "387.33" substitute "376.93";
- (e) in paragraph (2)(a), for "11.21" substitute "11.04";
- (f) in paragraph (2)(b), for "22.41" substitute "22.09";
- (g) in paragraph (2)(c), for "89.66" substitute "88.34";
- (h) in paragraph (2)(d), for "224.15" substitute "220.86".

(4) In regulation 31 (notional income), after paragraph (2) insert—

"(2A) For the purposes of paragraphs (1) and (2), a person is not to be regarded as deprived of income where—

- (a) that person's rights to benefits under a registered pension scheme are extinguished and in consequence of this a payment is received by that person from the scheme, and
- (b) that payment is a trivial commutation lump sum within the meaning given by paragraph 7 of Schedule 29 to the Finance Act 2004(1).

(2B) in paragraph (2A) "registered pension scheme" has the meaning given in section 150(2) of the Finance Act 2004."

(5) Schedule 1 (applicable amounts) is amended as follows—

- (a) in paragraph 1 in the column headed "(2) Amount"—

- (i) yn is-baragraff (1)(a), yn lle "£44.50" rhodder "£47.95";
 - (ii) yn is-baragraff (1)(b), yn lle "£56.20" rhodder "£60.50";
 - (iii) yn is-baragraff (2)(a), yn lle "£44.50" rhodder "£47.95";
 - (iv) yn is-baragraff (2)(b), yn lle "£56.20" rhodder "£60.50";
 - (v) yn is-baragraff (3)(a), yn lle "£67.15" rhodder "£72.35"; a
 - (vi) yn is-baragraff (3)(b), yn lle "£88.15" rhodder "£94.95";
- (b) ym mharagraff 2, yn y golofn o dan y pennawd "(2) Amount", yn is-baragraffau (a) a (b) yn lle "£43.88" rhodder "£52.59";
- (c) ym mharagraff 3—
- (i) yn is-baragraff (1), yn lle "£16.10" rhodder "£16.75"; a
 - (ii) yn is-baragraff (3), yn lle "£10.45" rhodder "£10.50";
- (ch) ym mharagraff 13A—
- (i) yn is-baragraff (1), hepgorer y geiriau "Subject to sub-paragraph (2)"; a
 - (ii) hepgorer is-baragraff (2);
- (d) ym mharagraff 14(1)(a), hepgorer y geiriau "except as provided in regulation 32(5) (modifications in respect of children and young persons)";
- (dd) ym mharagraff 18 yn y golofn dan y pennawd "(2) Amount" —
- (i) ym mhob un o is-baragraffau (1)(a), (2)(a) a (3)(a), yn lle "£53.25" rhodder "£63.55";
 - (ii) ym mhob un o is-baragraffau (1)(b), (2)(b) a (3)(b), yn lle "£78.90" rhodder "£94.40";
 - (iii) yn is-baragraff (3A), yn lle "£25.85" rhodder "£26.80";
 - (iv) yn is-baragraff (4)(a), yn lle "£23.95" rhodder "£25.85";
 - (v) yn is-baragraff (4)(b), yn lle "£34.20" rhodder "£36.85";
 - (vi) yn is-baragraff (5)(a), yn lle "£45.50" rhodder "£50.35";
 - (vii) yn is-baragraff (5)(b)(i), yn lle "£45.50" rhodder "£50.35";
 - (viii) yn is-baragraff (5)(b)(ii), yn lle "£91.00" rhodder "£100.70";
 - (ix) yn is-baragraff (6), yn lle "£43.89" rhodder "£48.72";
 - (x) yn is-baragraff (7), yn lle "£25.80" rhodder "£27.75";
 - (xi) yn is-baragraff (8)(a), yn lle "£17.71" rhodder "£19.60";
- (i) in sub-paragraph (1)(a), for "£44.50" substitute "£47.95";
 - (ii) in sub-paragraph (1)(b), for "£56.20" substitute "£60.50";
 - (iii) in sub-paragraph (2)(a) for "£44.50" substitute "£47.95";
 - (iv) in sub-paragraph (2)(b), for "£56.20" substitute "£60.50";
 - (v) in sub-paragraph (3)(a), for "£67.15" substitute "£72.35"; and
 - (vi) in sub-paragraph (3)(b), for "£88.15" substitute "£94.95";
- (b) in paragraph 2, in the column headed "(2) Amount", in sub-paragraphs (a) and (b) for "£43.88" substitute "£52.59";
- (c) in paragraph 3—
- (i) in sub-paragraph (1), for "£16.10" substitute "£16.75"; and
 - (ii) in sub-paragraph (3) for "£10.45" substitute "£10.50";
- (d) in paragraph 13A—
- (i) in sub-paragraph (1), omit the words "Subject to sub-paragraph (2)"; and
 - (ii) omit sub-paragraph (2);
- (e) in paragraph 14(1)(a), omit the words "except as provided in regulation 32(5) (modifications in respect of children and young persons)";
- (f) in paragraph 18, in the column headed "Amount"—
- (i) in each of sub-paragraphs (1)(a), (2)(a) and (3)(a), for "£53.25" substitute "£63.55";
 - (ii) in each of sub-paragraphs (1)(b), (2)(b) and (3)(b), for "£78.90" substitute "£94.40";
 - (iii) in sub-paragraph (3A), for "£25.85" substitute "£26.80";
 - (iv) in sub-paragraph (4)(a), for "£23.95" substitute "£25.85";
 - (v) in sub-paragraph (4)(b), for "£34.20" substitute "£36.85";
 - (vi) in sub-paragraph (5)(a), for "£45.50" substitute "£50.35";
 - (vii) in sub-paragraph (5)(b)(i), for "£45.50" substitute "£50.35";
 - (viii) in sub-paragraph (5)(b)(ii), for "£91.00" substitute "£100.70";
 - (ix) in sub-paragraph (6), for "£43.89" substitute "£48.72";
 - (x) in sub-paragraph (7) for "£25.80" substitute "£27.75";
 - (xi) in sub-paragraph (8)(a) for "£17.71" substitute "£19.60";

(xii) yn is-baragraff (8)(b), yn lle "£11.70" rhodder "£12.60"; a

(xiii) yn is-baragraff (8)(c), yn lle "£16.90" rhodder "£18.15";

(6) Mae Atodlen 2 wedi ei diwygio fel a ganlyn—

(a) ym mharagraff 18, yn is-baragraffau (1) a (3)(c), yn lle "£14.50" rhodder "£14.90";

(b) ym mharagraff 12, yn is-baragraff (a), hepgorer "or" yn y lle cyntaf lle y mae'n digwydd, ac ar ôl y geiriau "guarantee credit" mewnosoder ", housing benefit or council tax benefit"; ac

(c) ar ôl paragraff 12 mewnosoder—

"12A. Where a relevant person is in receipt of—

- (a) working tax credit or child tax credit; and
- (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the relevant person's earnings."

(7) Mae Atodlen 3 wedi ei diwygio fel a ganlyn—

(a) ym mharagraff 4, yn is-baragraff (a), hepgorer "or" yn y lle cyntaf lle y mae yn digwydd, ac ar ôl y geiriau "guarantee credit" mewnosoder ", housing benefit or council tax benefit";

(b) ar ôl paragraff 4 mewnosoder—

"4A. Where a relevant person is in receipt of—

- (a) working tax credit or child tax credit; and
- (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the whole of the relevant person's income."; ac

(c) ym mharagraff 13 ar ôl is-baragraff (f) mewnosoder—

"(g)a guaranteed income payment made under article 14(1)(b) or article 21(1)(a) of the Armed Forces and Reserve Forces (Compensation Scheme) Order 2005(1)".

(8) Mae Atodlen 4 wedi ei diwygio fel a ganlyn—

(a) Ym mharagraff 6, yn is-baragraff (a)—

- (i) ar ôl y geiriau "income-based jobseeker's allowance" hepgorer "or" yn y lle cyntaf lle y mae'n digwydd a mewnosoder ",,";
- (ii) ar ôl y geiriau "guarantee credit" mewnosoder "housing benefit or council tax benefit";

(b) Ar ôl paragraff 6 mewnosoder—

(xii) in sub-paragraph (8)(b), for "£11.70" substitute "£12.60"; and

(xiii) in sub-paragraph (8)(c), for "£16.90" substitute "£18.15".

(6) Schedule 2 is amended as follows—

(a) in paragraph 18, in sub-paragraphs (1) and (3)(c), for "£14.50" substitute "£14.90";

(b) in paragraph 12, in sub-paragraph (a), omit "or" in the first place where it occurs, and after the words "guarantee credit" insert ", housing benefit or council tax benefit"; and

(c) after paragraph 12 insert—

"12A. Where a relevant person is in receipt of—

- (a) working tax credit or child tax credit; and
- (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the relevant person's earnings."

(7) Schedule 3 is amended as follows—

(a) in paragraph 4, in sub-paragraph (a), omit "or" in the first place where it occurs, and after the words "guarantee credit" insert ", housing benefit or council tax benefit";

(b) after paragraph 4 insert—

"4A. Where a relevant person is in receipt of—

- (a) working tax credit or child tax credit; and
- (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the whole of the relevant person's income."; and

(c) in paragraph 13 after sub-paragraph (f) insert—

"(g)a guaranteed income payment made under article 14(1)(b) or article 21(1)(a) of the Armed Forces and Reserve Forces (Compensation Scheme) Order 2005(1)".

(8) Schedule 4 is amended as follows—

(a) In paragraph 6, in sub-paragraph (a)—

- (i) after the words "income-based jobseeker's allowance" omit "or" in the first place where it occurs, and insert ",,";
- (ii) after the words "guarantee credit" insert "housing benefit or council tax benefit";

(b) After paragraph 6 insert—

- "6A. Where a relevant person is in receipt of—
- (a) working tax credit or child tax credit; and
 - (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the whole of the relevant person's capital."

Diwygio Rheoliadau 1996 fel y'u haddaswyd mewn perthynas â phersonau penodol

4.—(1) Mae Atodlen 1A i Reoliadau 1996(1) wedi ei diwygio yn unol â'r rheoliad hwn.

(2) Yn Atodlen 1A—

- (a) ym mharagraff 1 yn y golofn dan y pennawd "(2) Amount"—
 - (i) yn is-baragraff (1)(a), yn lle "£109.45" rhodder "£124.05";
 - (ii) yn is-baragraff (1)(b), yn lle "£125.90" rhodder "£143.80";
 - (iii) yn is-baragraff (2)(a), yn lle "£167.05" rhodder "£189.35";
 - (iv) yn is-baragraff (2)(b), yn lle "£188.60" rhodder "£215.50";
 - (v) yn is-baragraff (3)(a), yn lle "£167.05" rhodder "£189.35";
 - (vi) yn is-baragraff (3)(b), yn lle "£57.60" rhodder "£65.30";
 - (vii) yn is-baragraff (4)(a), yn lle "£188.60" rhodder "£215.50"; ac
 - (viii) yn is-baragraff (4)(b), yn lle "£62.70" rhodder "£71.70";
- (b) ym mharagraff 2, yn y golofn o dan y pennawd "(2) Amount", yn is-baragraffau (a) a (b) yn lle "£43.88" rhodder "£52.59";
- (c) ym mharagraff 3—
 - (i) yn is-baragraff (1), yn lle "£16.10" rhodder "£16.75"; a
 - (ii) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

- "6A. Where a relevant person is in receipt of—
- (a) working tax credit or child tax credit; and
 - (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person's entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the whole of the relevant person's capital."

Amendment of the 1996 Regulations as modified in relation to certain persons

4.—(1) Schedule 1A to the 1996 Regulations(1) is amended in accordance with this regulation.

(2) In Schedule 1A—

- (a) in paragraph 1 in the column headed "(2) Amount"—
 - (i) in sub-paragraph (1)(a), for "£109.45" substitute "£124.05";
 - (ii) in sub-paragraph (1)(b), for "£125.90" substitute "£143.80";
 - (iii) in sub-paragraph (2)(a), for "£167.05" substitute "£189.35";
 - (iv) in sub-paragraph (2)(b), for "£188.60" substitute "£215.50";
 - (v) in sub-paragraph (3)(a), for "£167.05" substitute "£189.35";
 - (vi) in sub-paragraph (3)(b), for "£57.60" substitute "£65.30";
 - (vii) in sub-paragraph (4)(a), for "£188.60" substitute "£215.50"; and
 - (viii) in sub-paragraph (4)(b), for "£62.70" substitute "£71.70";
- (b) in paragraph 2, in the column headed "(2) Amount", in sub-paragraphs (a) and (b) for "£43.88" substitute "£52.59";
- (c) in paragraph 3—
 - (i) in sub-paragraph (1), for "£16.10" substitute "£16.75"; and
 - (ii) after sub-paragraph (2) insert—

(1) Addasodd rheoliad 3 o Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2006 (O.S. 2006/2801) Reoliadau 1996 mewn perthynas ag unrhyw berson sydd wedi cyrraedd yr oedran pan fyddant yn gymwys i gael pensiwn gan y wladwriaeth, drwy roi, yn lle rheoliadau 14 a 15 o'r rheoliadau hynny, reoliad 14 (symiau cymwys) sydd hefyd yn rhoi effaith i Atodlen 1A i Reoliadau 1996 mewn perthynas â'r personau hynny.

(1) Regulation 3 of the Housing Renewal Grants (Amendment) (Wales) Regulations 2006 (S.I. 2006/2801) modified the 1996 Regulations in relation to any person who has attained the qualifying age for state pension, by substituting, for regulations 14 and 15 of those regulations, regulation 14 (applicable amounts) which also gives effect to Schedule 1A to the 1996 Regulations in relation to such persons.

"(3) Where the relevant person was a lone parent throughout the period beginning on 2 October 2008 and ending on the date on which the application is made, and no premium is applicable under paragraph 8, 9, 10 or 11, the amount for those purposes is £22.30.";

(ch) hepgorer paragraff 5;

(d) yn lle paragraff 6 rhodder—

"6. Where a relevant person satisfies a condition in respect of more than one premium in this Part, the premiums are to be aggregated.";

(dd) ym mharagraff 13 yn y golofn dan y pennawd "*Amount*" —

- (i) yn is-baragraffau (1)(a) a (1)(b)(i), yn lle "£45.50" rhodder "£50.35";
- (ii) yn is-baragraff (1)(b)(ii), yn lle "£91.00" rhodder "£100.70";
- (iii) yn is-baragraff (2), yn lle "£17.71" rhodder "£19.60";
- (iv) yn is-baragraff (3), yn lle "£43.89" rhodder "£48.72"; a
- (v) yn is-baragraff (4), yn lle "£25.80" rhodder "£27.75".

"(3) Where the relevant person was a lone parent throughout the period beginning on 2 October 2008 and ending on the date on which the application is made, and no premium is applicable under paragraph 8, 9, 10 or 11, the amount for those purposes is £22.30.";

(d) omit paragraph 5;

(e) for paragraph 6 substitute—

"6. Where a relevant person satisfies a condition in respect of more than one premium in this Part, the premiums are to be aggregated.";

(f) in paragraph 13, in the column headed "*Amount*"—

- (i) in sub-paragraphs (1)(a) and (1)(b)(i), for "£45.50" substitute "£50.35";
- (ii) in sub-paragraph (1)(b)(ii), for "£91.00" substitute "£100.70";
- (iii) in sub-paragraph (2), for "£17.71" substitute "£19.60";
- (iv) in sub-paragraph (3), for "£43.89" substitute "£48.72"; and
- (v) in sub-paragraph (4), for "£25.80" substitute "£27.75".

Jocelyn Davies

O dan awdurdod y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai, un o Weinidogion Cymru.

Under authority of the Minister for Environment, Sustainability and Housing, one of the Welsh Ministers.

6 Medi 2008

6 September 2008

© 2008 Hawlfraint y Goron 2008

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2008

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2008 Rhif 2377 (Cy.206)

TAI, CYMRU

Rheoliadau Grantiau Adnewyddu
Tai (Diwygio) (Cymru)
2008

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2008 No. 2377 (W.206)

HOUSING, WALES

The Housing Renewal Grants
(Amendment) (Wales) Regulations
2008

£5.00

W368/09/08

ON